



**Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Graubünden**  
**Uffizi per industria, mastergn e lavur dal Grischun**  
**Ufficio per l'industria, arti e mestieri e lavoro dei Grigioni**

Ispettorato del lavoro  
Ringstrasse 10  
7001 Coira

Tel. +41 81 257 23 56  
@ [info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch](mailto:info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch)  
🌐 [www.kiga.gr.ch](http://www.kiga.gr.ch)

**Descrizione relativa alla costruzione, all'impianto e alla trasformazione di aziende**

(art. 39 dell'ordinanza 4 relativa alla legge sul lavoro [OLL4])

Azienda:*	
Indirizzo:*	①*
CAP/Luogo:*	
E-Mail:*	
Persona referente:*	
Indirizzo di fatturazione:*	

Natura della costruzione o dell'impianto:*	
Luogo, via e numero civico dello stabile:*	
Parcella:*	
Inizio dei lavori ca.:*	Fine dei lavori ca.:*
Autore del progetto:*	①*
Indirizzo/Luogo:*	
E-Mail:*	

Posizione del progetto, designazione	Osservazioni, descrizione
1. Genere del progetto:	<input type="checkbox"/> Costruzione nuova <input type="checkbox"/> Trasformazione <input type="checkbox"/> Ampliamento <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Nuovo impianto
2. Genere di attività/settori di produzione: (si prega di descrivere brevemente)	
3. Numero di dipendenti in quell'area:	
4. Ulteriori osservazioni:	

➔ **Nota:** La domanda di costruzione deve essere presentata tramite il comune/ la città di competenza. Se le planimetrie e il nostro modulo ci vengono inviati in formato digitale, si chiede gentilmente di avvisare il comune/la città.

➔ **Questo modulo, così come le planimetrie/piani vari (della situazione, delle facciate, le piante sezionali della casa) e la descrizione dell'edificio devono essere inviate via e-mail come file PDF a [info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch](mailto:info.arbeitsinspektorat@kiga.gr.ch).**  
Per file più grandi (>15 MB) contattateci e Vi invieremo un link per il trasferimento dei dati.

Luogo\*

Data\*

Firma\* (Titolare dell'azienda, committente, rappresentante)

\* indicazioni obbligatorie